



BUDA-PESTA

12 Fauru st. v.  
25 Fauru st. n.

Va eși duminică.

Redact. : strad'a Havas nr. 1.

Nr. 7.

ANULU XIII.

1877.

Pretiuu pe unu anu 10 fl.  
Pe 1/2 de anu 5 fl.; pe 1/4 de  
anu 2 fl. 70 cr.  
Pentru Romani'a 2 galbeni

## DÓMN'A STANCA.

— Studiu istoricu. —

(Fine.)

§. 8.

Famili'a lui Mihaiu se 'ndreptà catra Brasiovu, dar fu prinsu pe drumu de unguri si retinuta in tabera dóue dile; dobandindu libertatea, dóm'n'a Stanca veni la Brasiovu, dar nu fu primita in cetate<sup>(79)</sup>, si mase o nópte intr'unu obscuru ospelu din surburbiu; a dóu'a nópte plecà sè-si caute pe fiulu seu ce-lu socotiá cà va fi fostu omoritu, dar pe care Nemtii la 18 octombre lu-dusesera la Fagarasiu<sup>(80)</sup>.

Caus'a acestei rele primiri din partea Brasioveniloru erá minciunile respandite de Petru Arménu, care fusese in serviciulu lui

Mihaiu, cumca: domnulu român, dupa cuprinderea Moldovei ar fi avutu intentiunea sè ucida pe capeteniile orasiului, sè jefuiesca totu, si sè incredintieze guvernulu la câtiva boeri d'ai lui<sup>(81)</sup>.

Silita de unguri a vení la Fagarasiu, Stanca si copiii sei fure tînuti din ordinulu lui Bast'a intr'o paza onorabila, dupa cuviinti'a persóneloru loru.<sup>(82)</sup>

Dar curenda viéti'a loru se umplù de chinuri si amaraciuni. Mihaiu infrantu la Siretu, Telégenu, Argesiu si alte locuri<sup>(83)</sup>, strimtoratu de tóte partile, abiá putù cu 2000 galbeni sè cumpere de la Gasparu Cornisiu

<sup>(79)</sup> Petru Banfi (Tagebuch, in E. Trauschenfels, Deutsche Fundgruben, Kronstadt, 1860, p. 248) scrie: „1600 den 1 tag Octobris ist der Michell Wayda mit den Ratzen und Zeckeln auf Stat kommen, und die Ratzechs weiber auss gheheichseu (augestossen?) den si domols in der stat Cronen worn aber in (Ihnen) nix gheben ja hott man auch auf sie ghesossen ausse den bostaien mit sükern.“

<sup>(80)</sup> Simonis Czauck Ephemeris Libellus, anno 1600, ap. Trauschenfels, Deutsche Fundgruben, Kronstadt 1860, p. 120: „Am 18 tag bringen die Teutschen aus dem Tabor den Petraska Wayda wnd furen ihm zum Fugrisch.“

<sup>(81)</sup> Chronicon-Fuchsio-Lupino-Oltardinum, pagin'a 170.

<sup>(82)</sup> Bethlen, IV, 594. Simonis Czauck Ephemeris Libellus, l. c. p. 120: „Am 23 tag (October) bringen die Unger aus dem Tabor gefeneklich die Michel Weddin sampt de Tarwegen in die Altstadt, und furen sie auch davon kegen Fugrisch (wnd man helt sie ein jar aldo gefangen).“ Cuvintele din parentesu sunt de aceea-si mana, dar mai tardiu si cu diferita cernéla scrise.

<sup>(83)</sup> Heidenstein, op. cit., 359—364. — Pauli Piaseci Chronica gestorum in Europa singularium, Cracovia, 1648, p. 189.

voi'a d'a trece prin Transilvani'a catra imperatul Rudolfu <sup>(84)</sup>. Famili'a sa inse remase préda urei neimpacate si resbunării de Unguru, care aprinsa acum in vêlvóre se reversá a supra unoru fiintie slabe. Basta, sub cuventu de mai mare sigurantia, luà pe Stanca cu copiii si cu tóte tesaurele ei la Clusiu si o puse 'n inchisóre sub aspra priveghiere <sup>(85)</sup>. Silitu apoi a parasí Clusiu, famili'a captiva cadíu in manile lui Stefanu Csáky, crudulu vendietoru si dusmanu de mórte alu domnului románu <sup>(86)</sup>, care o duse din nou la Fagarasiu, si o asvêrli intr'o négra inchisóre, fara nici o forma de judecata <sup>(87)</sup>, tratand'o in modulu celu mai barbaru si despuind'o de totu ce a avea <sup>(88)</sup>. De la Fagarasiu, ea fu transportata din ordinulu lui Sigismundu Báthori, ce venise sè resbune mórtea verului seu Andreiu Cardinalulu, la Sibíiu <sup>(89)</sup>, unde ar fi asteptat'o póte o peire nu mai putínu cruda decátu a lui Baba Novacu si a preotului Siasca — fripti de víi in piati'a Clusiuului in timpu d'o óra si jumetate <sup>(90)</sup>, — déca Mihaiu voda nu mijlociá la Curtea Imperiala spre a oprí furi'a unгурéscá d'a merge mai departe <sup>(91)</sup>. Dómn'a Stanca si copiii sei fure readusi la Fagarasiu, dar dupa putínu timpu aruncati din nou in temnitia <sup>(92)</sup>, si

<sup>(84)</sup> Bethlen, IV, 609.

<sup>(85)</sup> Biseliu ap. Papiu, op. cit., 157.

<sup>(86)</sup> Spontoni, op. cit., 142.

<sup>(87)</sup> Stavrinós 317.

<sup>(88)</sup> Biseliu, l. c. — Spontoni, op. cit., 149—150.

— Palatie, Bulenger, Piasetki ap. Sincai, Chronica, II 285. — Thuan l. c., p. 243 observa ironicu : „Stefanu Csáky . . . pentru cá sè nu stea fara a face si elu ceva, prinde si pune la arestu pe femeia si copiii lui Mihaiu.“

<sup>(89)</sup> Bethlen, IV, 591.

<sup>(90)</sup> Spontoni 143—144 descrie cumplitele chinuri. Cf. Chronicon Fuchsio-Lupino-Oltardinum I, 177. — Bethlen V. 7. — Enyedi Pál etc.

<sup>(91)</sup> Spontoni op. cit. 149—150 : „Haveva in tanto il Báttori (entrato già nella Transilvania) fatto carcerare la Madre, la Moglie, e'l Figlio di Michele Vaivoda, che come ostaggi d'ordine de Basta si trattavano in Fogaras, per isdegno di non haver trovato arrestato, come presuposto s' havera il General dell' Imperadore. Trasisse questo accidente il cuor di Michele, però che haveva negoziato nella Corteo Cesarea la restitution di essi, e' i tratte havea preso assei buona piega.“ — Biseliu 158. — Spontoni, Attioni de' Ré dell' Ungaria, Bologn. 1620, pag. 127.

<sup>(92)</sup> Éca cum se plange Mihaiu de acést'a in memorialulu seu catra imperatul : „Am tramisu in Transilvania chiar soci'a mea, fiulu meu si pe fi'a mea . . . Dupa cum audu inse, sunt retinuti in inchisóre, tratati misielesece, si in lipsa de tóte.“ Thea. de monum. I 267.

tinuti sub paza mare, chiar atunci candu sabi'a lui Mihaiu stralucitóre la Gorosláu incepu a bagá érași fiori de mórte in dusmanii sei <sup>(93)</sup>.

Ranitu adancu in sufletu, sciindu-si famili'a cá suferu pentru dinsulu in robía, Mihaiu tramise spre liberarea ei pe capitaniu Georgiu Ratiu si Marzea cu catanele, Mazilii si Valonii, sè 'ncungiure si sè 'nchida cetatea Fagarasiulu si chiar sè o sfarame la casu de opositiune <sup>(94)</sup>.

Insu-si elu erá hotaritu a dóu'a di, 18 augustu 1601, sè vina in ajutoru cu alte trupe ce-i fagaduese Basta, — dar . . . nu putú sè-si mai védia fiintiele lui drage . . . Trupele tramise de generalulu imperialu erá o ceta de asasini, care i strapunge inim'a hotiesce, i taia capulu, lu-rostogola la pamentu <sup>(95)</sup> . . .

Cá de tresnetu isbita nenorocit'a dómna, aflandu de perderea unicolui ei spriginu pe pamentu, nu sciá ce sè face? in cotro sè fuga? Cu sufletulu ingrozitu de atâte primejdii, ea si-asteptá pe fia-ce minutu mórtea de la selbaticii dusmani ai sotiului ei . . . Câte va mai fi suferitu nefericit'a femeia, cum se va fi stracuratu din inchisóre si din ghiar'a ucigasiloru de Unguri, nu putemu cu sigurantia spune.

La 1602 septembrie ea erá libera impreuna cu Nicolae si Florica in Brasiovu, daruindu bisericeii St. Nicolae din Schiai de acolo satulu Micsiunescii din judetiulu Ilfovu „in fati'a poporului adunatu si a tuturoru preotiloru si slujitoriloru bisericeii“ <sup>(96)</sup>. Trista ea

<sup>(93)</sup> Bethlen t. V. 37, 39, sustine, cá dupa invingerea de la Gorosláu Sigismundu ar fi dusu pe Stanca si pe copiii sei in Moldov'a; cá Mihaiu aflandu de acésta neomenósa fapta, ar fi tramisu la elu scrissori prin unii din credinciosii sei : cá sè nu ridice viéti'a unicolui seu fiu si sociei, si sè le dea libertate, cáci elu i fagaduesce, cá gonindu si biruindu pe Nemti i va redá érași in stapanire Transilvani'a; si in fine, cá aceste scrissori, cum dicu unii, s'aru fi prinsu si dusu la Basta. Alti autori mai adaugu, cá din Moldov'a famili'a lui Mihaiu s'a espediatu la chanulu tatarescu, unde a si muritu. Cá aceste pareri sunt nefundate, vedi mai la vale si studiulu nostru „Familia lui Mihaiu Vitézulu“, Bucur. 1874.

<sup>(94)</sup> Stavrinós 318.

<sup>(95)</sup> Stavrinós, 318—320. — Spontoni 171—172. Bethlen V. 44—46. — Bisseliu, l. c. p. 167—171. — Thuan, l. c. 246. — Chronica anonima, in Magaz. Ist., IV 300. — Lorchianus, op. cit. 68.

<sup>(96)</sup> Actulu de dania scrisu romanesce in Brasiovu (Papiu, Thea. de monum., I 385—387) pórtá dat'a de la facerea lumii 7110 septembrie 28, ér de la nascerea lui Christu 1602. Un'a din aceste cifre inse trebue sè fia gresita, cáci 7110 septembrie corespunde anulú 1601, pe candu la 1602 septembrie corespunde

trecu apoi cu Florica peste munti in Tier'a-Romanesca, ér Nicolae Voda se duse la Curtea din Viena <sup>(97)</sup> pentru a cere tronulu si averea de care fusera jefuiti mum'a si parintele seu <sup>(98)</sup>.

Abatendu-se pe la manastirea Cozia, Stanca gasi inca in vietia pe mum'a lui Mihaiu. O carte de dania a acesteia ne descrie intr'unu modu dramaticu si forte naturalu scen'a intrevederii loru, si mahnia de care erau cuprinse dupa atate bogate reutati si suferintie trecute:

„Eu rob'a Domnului Is. Chr. calugariti'a Theofana, mum'a raposatului Mihailu voevoda din tier'a rumanesca, vietuitu-am vietia cesti lumi desiarta . . . pena ajunsiu si la neputinti'a betranetiloru mele si la slabiciunea mea in svant'a manastire in Kozia . . . aciisiu me ajunse si vestea de svrasirea di-

7111 septembrie. Noi inclinamu a crede, ca actulu este datu in 1602 septembrie si ca scriitorulu actului a ignoratu regula chronologica, dupa care 5509, ér nu 5508 se adauga pentru lunile de la septembrie pana la decembrie, la anulu de la Christosu, spre a forma velutulu de la crearea lumii. Sigilulu domnei Stanchii ce se vede stampatu pe unu patratu de charhia si lipitu cu cera, are o cruce mare; in drept'a ei semilun'a; in stang'a soarele, impregiuru inscriptiunea: „Stanca Gospoja.“ (Cu slove cirilice.)

<sup>(97)</sup> I. Lorchianus, Ungarische Chronologia, oder Historische beschreibung, Cöllen, 1605, dice ca 'n 1603 *socia lui Mihaiu* impreuna cu fiulu seu a venitu la Viena si a dobenditu permissiune, de la Archiducele Mathias de a caletori la imperatulu in Praga. Acest'a este adeveratu numai in catu privesce pe Nicolae Voda cu socia lui Anca, caci Stanca in acelu anu se afla in tier'a rumanesca.

<sup>(98)</sup> Ms. la Hevenesi, ap. Sincai, II 290 - -1: „Ce a datu Dómn'a lui Mihaiu voda lui Menhard Bogati, ca se i le tina, sunt aceste: trei mintei cu scofii de auru si captusite cu soboli; unu asturcanu forte frumosu insielatu, infrénatu cu sarsamuri tintuite cu pietre scumpe, care calu l'a datu dupa aceea Bogati lui Ladislavu Giulafi; unu lantiu de auru, ce platea o mia de galbeni, o bata forte frumoasa ce o cumperase Mihaiu Voda din Tierigradu cu o mia de florinti nemtiesci. Pentru intorcerea acestora tramisese Petrasco feciorulu lui Mihaiu Voda porunca imperatesca in Ardélu a supra lui Menhard Bogati, ca prin comissarulu Cransieneg se le pota dobendi. Ci Bogati a daruitu pe Cransieneg cu cupe si scafe de argintu, si orbindu-lu cu darurile, nemica a intorsu lui Petrasco.“ — Despre Nicolae Voda vedi: I) Liber. annalium raptim scriptus per Michaellem Weyss, ap. Trauschenfels, op. cit., p. 201 care sub anulu 1608 dice: „captivanter Albae Juliae aemuli Radulli: Petrasco Wayvoda, filius Michaelis vayvodae, Logofet Stoickicza, Camaras Mihály etc. — Totu acolo, p. 233, 234. — II) Tagebuch des Peter Banfi, l. c. p. 251; — III) Georg Kraus, Siebenbürgische Chronik, Wien 1862—64: I, 20, 195, 196, 211.

leloru dragu fiului meu Mihailu voevodu, si de saracia doornisa. si a coconiloru domnei lui, prin terele straine. Fuiu de plangere si de suspine diu'a si noptea. dupa cea cu vrerea si cu ajutorulu domnului diin ceru si cu rugaciunea cinstiloru parinti in di si in nopte. si plangerea mea si suspinele saraciei loru de terele straine. doara sventi'a lui diin naltulu ceriulu a auditu si s'a milostivitu, de iau scosu diin terele straine, in tier'a de mostenia. si mai vratosu a cugetatu la svant'a manastire in Kozia pentru batran'a si jalnic'a a loru maici. si deca sa adunaru unii cu alalti mare plingere si suspinu fu intru ei de jalea fiu sau Mihailu vod. si pentru patim'a loru ce-au patitu prin tiarale straine. doamn'a Stanca, si fiu seu Ionu Nicola voda, si fiesa doorn'a Florica. fu dupa acia intrebare intru eale, cine cum a petrecutu. grai doamn'a Stanca *cum am patitu noi, maici, si nu pati nime de rud'a noastri. dari milostivi'a ta maici, cum ai petrecutu, maic'a dise, cu multu focu, de mortea fiu-mieu, si de jalea domniiloru voastre. iar de cati svant'a manastire am haru dragulu domnu, diin ceru, si multimescu parintiloru, diin svant'a manastire, c'am avutu pace, rapausu, si cautare, de milostivele loru, la nevo'a mea. diseri domni'a loru, multiemim si noi milostiveloru loru, pentru milostivi'a tea, caci ai avutu cautare de ei . . .“<sup>(99)</sup>*

De la Cozia Dómn'a Stanca, sdrobita de nespusa si nemangaiata durere, se retrase la Râmniculu-Vâlci, petrecendu restulu putineloru dile ce-i mai remanea in acte de pietate, si resgândindu la tote restristele trecute, cari se resfrangeau ca nisce umbre sangerate in oglind'a inimei.

Ea marita in 1603 pe fic'a sa Florica dupa Clucerulu Preda din Greci (numitu si Floricoiulu), fiulu lui Papa logofetulu de la Greci si nepotu lui Mitrea vorniculu <sup>(100)</sup>.

In 1604 cium'a, care secerá cumplitu Ardélulu <sup>(101)</sup> si se 'ntinsese si in tier'a-Ro-

<sup>(99)</sup> Cartea de dania cu dat'a 1602 noembre se afla in arch. stat. din Bucur., doc. mrii Cozia. E publicata si in Tesauru de mon. ist. a dlui Papiu, I 389—390, dar sub dat'a gresita de 1603 noembre.

<sup>(100)</sup> Chrisovulu lui Matheiu Basarabu din 1643, la arch. stat. doc. mrii Bistritia, leg. nr. 6. — Idem alu lui Alesandru Iliasiu, din 1616, doc. mrii Cozia, leg. nr. 24. — Idem alu lui Radu Sierbanu Bassarab din 1608 in „Traianu“ nr. 58 din 1870. — Chronica anonima in magaz. ist., IV 313: „taiatu-au (Leonvoda) si pe Adam Banulu acolo in tabara, si pe Preda Floricoiulu din Greci.“

<sup>(101)</sup> Simon Nösner ap. Trauschenfels, op. cit. p. 63. — Simon Czauck totu acolo p. 122; Mich. Weiss

manésca, o repuse . . . Simtindu-se aprópe de mórte, ea daruí mosi'a Plavicienii sf. episcopii din Râmnicu (<sup>102</sup>), unde se si inmormentà (<sup>103</sup>).

Asta-di nici o lespede, fía câtu de inne-grita séu stirbita de timpu, nimicu nu mai amintesce caletorului opritu in colind'a-i iscoditóre la acestu cuviosu locasiu, despre o fiintia alésa, buna, blanda, supusa, incununata de virtuti, angeru de muma, si martira pentru sotiulu si tiér'a sa . . .

P. S. La monastirea Caluiu de peste Oltu, — fundatiunea familiei Buzesciloru, se afla portretulu muralu alu Dómnei Stanchii: o figura melancolica si dulce, plina de inteligintia, in costumu de dómna, cu o coróna pe capu, haina de stofa rosia brodata cu auru, iacá de bana alba cu puncte negre. (Albumulu dlui Odobescu.)

Viena 25 decembre 1876.

Gr. G. Tocilescu.

## LEULU DIN CARPATI.

Unu leu adormise in codrii umbrosi,  
In codrii umbrosi din Carpati; <sup>L</sup>  
Dormi dile multe si anii-i frumosi,  
Treceau peste dinsulu visati.

Vediendu venatorii pe leulu dormindu,  
Gramada la elu navalescu;  
Cu totii de-odata ei arculu intindu,  
Si lacomi la prada tintescu.

Dar tragu de departe, cà inima n'au,  
Sè stea mai aprópe de leu;  
Si dau 'pe 'ntrecute, cu arcele dan,  
Sagetile plóua mereu.

l. c. p. 157. — Spontoni, op. cit., p. 206: „Nella Transilvana Provincia in tanto, ov' erano seguiti con tante straggi vary, e tristissimi Fath' d'arme, essendosi già l' Aria corotta, *facevasi sentire la Peste* con istrana mortalità.“ Chronicon-Fuchsio-Lupino-Oltard. etc.

(<sup>102</sup>) Ea daruise inca din 1598 alte mosii manastirii Mihaiu-voda din Bucuresci, cea zidita de sotiulu seu. Vedi crisovulu citatu la not'a 14. De asemene manastirii Snégovu, schitul Turbatii de langa manastire; in biseric'a schitului se afla portretele dómnei Stancài si a lui Mihaiu voda fórte grosolanu lucrata. (A. Odobescu, câte-va óre la Snégovu, loc. cit., p. 366.

(<sup>103</sup>) Crisovulu lui Alessandru-voda din 1693, Condic'a mreloru, ditr. Dimbovitia, p. 178 la archiv. statului: „Mosi'a Plavicienii au fostu data si adaosa la Sf. episcopia de dómna Stanca pentru poména unde *zacu ósele ei*.“ — Idem crisov. lui Constantinu Sierbanu (Iârnú), aceea-si condica fil'a 173. — Idem cartea lui Maresiu banu, fil'a 175.

Atunci o acvila plutindu prin eteru,  
Zaresce pe micii pigmei;  
La regele-frate se ~~lasa~~ din ceru,  
Atinge-lu cu arip'a ei.

Trezindu-se leulu racnesce turbatu,  
Dar nu se ridica din locu;  
In giuru elu privesce cu ochiu de 'mperatu,  
Si ochii-i se scalda in focu.

Si fugu venatorii cuprinsi de fiori,  
Le tremura inim'a 'n pieptu!  
In urma nu cauta acei venatori,  
Sè védia pe leulu desceptu.

Si leulu de-atuncia la pânda s'a pusu,  
Uitandu-si cu totulu de somnu;  
Ér acvil'a-sora sioptesce de susu,  
Vorbindu cu alu Muntiloru domnu:

„Pazesce-ti mosi'a si nu mai dormi,  
Cà tu esti aicea stapânu!  
Si candu venatorii de nou voru veni, —  
Sè-i spulbere leulu românúV. . .“

1876.

I. Al. Lapedatu.

## MIRESA PENTRU MIRESA.

— Comedia in trei acte. \*) —

Personele:\*\*)

Nicheforu Goronu, proprietariu betranu . . . . dlu C. Constantinu.  
Veronica, fiic'a lui, . . . dr'a Livia Pascu.  
Aureliu Iustinianu, avocatulu tineru, . . . . dlu A. Tuculia.  
Arcadiu Sempronescu, ingineriu tineru, . . . . dlu I. Becinéga.  
Ioanu Cicarescu, septemviru pensionatu, . . . dlu A. Lupu.  
Virginia, fiic'a lui, . . . dr'a Cornelia Stolojanu.  
Jeronimu Movilescu, fostu vice-comite, . . . . dlu And. Pesteanu,  
Cleopatra, soci'a lui, . . . dn'a Cornelia Brediceanu.  
Simeonu Ilutianu, jude administrativu, . . . . dlu I. Iulianu.  
Rucsanda, soci'a lui, . . dr'a Octavia Stolojanu.  
Tarquiniu Superbu Ulpianescu, cancelistu notar., . dlu S. Popetiu.  
Stanu, servitoru la Goronu, dlu Virgiliu Thomiciu.  
Cafia, servitóre totu acolo, dr'a Catinca Pesteanu.

Actiunea se petrece in timpulu presinte, la mosi'a lui Nicheforu Goronu.

\*) S'a represintatu pentru prim'a-óra la 2/14 octomvre 1876, in Lugosiu, de catra reuniunea romana de cantu si musica de acolo.

\*\*) Si cum au fostu impartite rolurile la acea represintatiune.

**Actulu I.**

(Unu salonu mobilatu elegantu, in stang'a, drépt'a si in fundu usi.)

**Scen'a I.**

*Stanu si Gafia.*

(Amendoi tagasiescu.)

*Stanu:* (In costumu romanu tieranescu.) Buna deminétia, lelica draga! Tiucu-ti ochii si-o sprincéna, cà frumosica mai esti! Asiá me taia ceva in inima caudu te vediu, par' c'asiu vedé unu ciocanu de rachia.

*Gafia:* Fugi de-acolo, rachiosule si nu vorbí a-tâte verdi uscate!

*Stanu:* N'ai ce te mirá déca nu vorbescu cu procopséla, cà celu ce te vede pe tine usioru si-perde mintile.

*Gafia:* Mai alesu déca nici n'a pré avutu! Fugi de acolo! (Stanu se departa, inse se prinde cu man'a de unu fotelu; Gafia pravuindu mobilele, lovesce pe Stanu peste degete.)

*Stanu:* (muscandu-si degetele.) Aulco!

*Gafia:* Fugi de-acolo, cà éra te lovescu. (Stanu fuge, Gafia totu dupa elu, pravuindu totu acele-si mobile, pe langa cari trecea elu.)

*Stanu:* (oprindu-se) Destulu, destulu, lelica! Dimpreuna cu pravulu, acusi me scoti si pe mine din casa! Gafio draga, én sè stámu odata strimbu si sè vorbimu dreptu! Pentru ce nu vrei tu sè me iubesci?

*Gafia:* Pentru cà esti unu prostu si jumetate. Scii acuma?

*Stanu:* Gafio, sufletulu meu! Nu me batjocóri asiá! Faca-ti-se mila de mine! Dà-mi o sarutare! (Se apropia de ea si i intinde gur'a.)

*Gafia:* (se apropia de elu, ca si candu ar voi sè-lu sarute; dar i pisca vârfulu nasului.) Na!

*Stanu:* (ametit) Brr! (Pe strada se aude sgomotu mare, voci ragusite, renete si cantece nearticulate.)

*Gafia:* (esîndu) Pune-ti poft'a 'n cuiu, baditia! (Ese pe usi'a din fundu.)

*Stanu:* (singuru) Sierpóica ce esti! Paguba cà e asiá hartiagósa. Cà-i frumosica, sîret'a! De n'ar fi ea, de multu m'asiu fi rentorsu la satulu meu, de unde m'a adusu domnulu Nicheforu. Cà nu-mi pré place dieu mie p'aice! Dar pentru o féta frumósa ce n'ai mai suferi!? (Sgomotulu de pe strada se repetiesce. Stanu fuge la ferésta sè védia ce se intempla acolo?)

**Scen'a II.**

*Goronu si Stanu.*

*Goronu:* (intrandu) Ce scandalu-i acela pe strada, mei?

*Stanu:* Niste tineri, cari tocmai a séra si-au capetatu stipendíile, mergu din birtu catra casa.

*Goronu:* Ce bine, cà nu toti stipendistii nostri sunt asiá! (Lui Stanu:) Mei Stane!

*Stanu:* Audu.

*Goronu:* Ti-spunu o veste buna.

*Stanu:* Dóra vrei sè-mi urci plat'a? Dieu bine-a fi, cà tocmai vreu sè-mi cumperu unu cogiocu in têrgulu de la Lipova.

*Goronu:* Ba.

*Stanu:* Séu dóra voiesci sè-mi maresci mesur'a de rachia. Fórte bine faci! Sè me credi, cà déca beu numai câte unu paharu — cá pan'acuma — mi-vine si mai mare sete.

*Goronu:* Nu, nu! O veste mai mare.

*Stanu:* Apoi io veste mai mare nu potu sè-mi intipuiescu, cà dóra nu vrei sè-mi dai de nevésta pe Gafia!

*Goronu:* Vomu vedé acusi mai tardiu. Dar acuma n'avemu timpu sè vorbimu de-aceste! Asculta dara ce vreu sè-ti spunu, si-apoi fà-te totu urechi!

*Stanu:* Cà unu magariu, domnule déca vrei. Sè fíu vrednicu sluga alu dtale.

*Goronu:* Tocmai acuma am primitu niste scri-sori de la posta, cari mi-vestescu, cà in curendu o sè am niste óspeti la diu'a numelui meu.

*Stanu:* Atât'a totu! Óspeti! D'apoi cà-di óspeti avemu noi a dese ori. Abiá alalta eri s'a dusu unulu, séu mai bine: „l'au dusu“, pentru cà elu nu sciea nimica de sine candu lu-asiadiaramu in carutia. Cu tóte aceste inse totu-totu-totu m'a sarutatu. Si acuma mai simtiescu urmele.

*Goronu:* Nu asiá óspeti o sè ne vina acuma.

*Stanu:* Dar ce?

*Goronu:* De cari n'au mai fostu la noi.

*Stanu:* Cà dóra nu vine imperatulu?!

*Goronu:* Nu! Dar asteptu domni mari!

*Stanu:* N'am vediutu de aceia, dar gândescu, cà si ei voru fi ómeni cá noi. Apoi i-omu primí cum omu sci mai bine.

*Goronu:* Tocmai pentru acésta vreu sè vorbescu cu tine.

*Stanu:* Dóra eu sè-i primescu?

*Goronu:* Ba, ci numai sè te inveti cum se vorbesce cu astu-felu de domni mari, cá sè nu patiescu rusine cu tine.

*Stanu:* Insedar ori ce incercare, domnule. Cu mine nu vei scóte nimica la cale.

*Goronu:* Cum asiá?

*Stanu:* Asiá, cà — precum am auditu — domnii nostri cei mari vorbescu totu numai nemtiesce si un-guresce; éra eu nu scíu decátu romanesc. Prin urma-re dara, nu e chipu, cá eu sè me potu intielege cu ei.

(Va urmá.)

Iosifu Vulcanu.

## SECRETELE CASTELULUI.

— Romanu, de XAVIER de MONTÉPIN. —

(Urmare.)

Fati'a frumoasei fete se ilumina, ochii ei straluciau.

— Eram de totu sigura de ast'a, — cugeta ea; apoi adause cu voce inalta: — Inse deca marquisulu e nevinovatu, si deca capitanulu scie acest'a, pentru ce lu-tine prinsonieru?

— Pentru ca a primitu ordinu de la domnulu locotenentu civilu.

— Dar acest'a e unu ordinu nedreptu.

— Nu vreu se sustinu contrarulu, dar acest'a nici nu privesce de felu pe Denis Robustel. Acestu omu si-indeplineste oficiulu, si face bine. De cumva locotenentulu civilu l'ar tramite aice se ne lege pe noi, pe tine si pe mine, elu ne-ar lega pre bine, si ar fi in dreptu; intelegi? De altminte n'am ce me intrista multu de marquisulu Saint-Maixent. Elu va capeta o cina asi'a de buna, incatu va se-si linga degetele pana 'n cote, si m'asiu remasi, ca — devenindu liberu — elu va vini erasi se ne vedea.

Iulia devini rosia. Fara se raspunda tatalui seu, ea trecu pragulu salei mari si merse ca se asiedie buteliile pe mes'a mica, langa care statea Saint-Maixent si Denis Robustel.

— Traiesca Dumnedieu! domnule marquis! — striga capitanulu cu unu entusiasm sinceru, — privesce aceste sticle! sunt ele destulu de pravuite, cochetele! Sunt ele destulu de delicatu incungiurate pana 'n gatu intr'o retiea de sa de pandia de paingini! Ah! ce sticle frumoase, ce sticle frumoase!

— De siguru sunt frumoase, — response Saint-Maixent; — dar se-mi permiti, capitane, mie care nu sum unu beutoru ca dta, ca se-mi rezervu tota admiratiunea pentru man'a cea frumoasa, care ni le servese.

Sub foculu acestei galanterii banale, careia tonulu convinsu alu marquisulu i dadea o valore ore-care, Iulia Chadorant simti pentru prim'a-ora in vietia o simtire de betia delicioasa, care o facu confusa.

Acesta emotiune fu caus'a fara 'ndoiela, ca — pana candu capitanulu destupa cu delicatetia un'a din venerabilele butelie, tiner'a copila nu avu presinti'a de spiritu d'a-si retrage man'a mica si delicata, dar putinu cam rosia, din a cavalerulu indresnetiu, care o apuca si o incerca de sarutari.

Dar in urma o retrase, peste doue seu trei secunde, inse pre incetu si ca si cu parere de reu, si cu niste pasi nesiguri se duse catra unu credentiu, ca se ieie niste pocale, pe cari le si aduse.

— Caldur'a e nadusitoare, domnule marquis, — dise capitanulu, — si dupa parerea mea nimica nu inseteza mai tare decatu pravulu de pe drumulu tierii. Credu, ca nu vomu face reu, de cumva numai decatu vomu goli un'a seu doue sticle, asteptandu cin'a care pare-mi-se ca va intardia putintelu. Vinulu e rece, se bemu!

Si fara se astepte aprobarea gentilomulu, a probare care de altminte nu-i pareo indoiosa, Denis Robustel umpla cele doue pocale, radica alu seu pana la inaltimea ochiulu ca se admire colorea frumoasa de rubinu curgetoru alu vinulu destupatu, luapropia de nari, spre a-i mirosi parfumu, apoi —

dupa ce a gustatu cu sensualitate aceste placeri introductore — esclama:

— Intru sanetatea domnului marquis!

— Ti-multiamescu cordialminte, scumpulu meu capitanu, — response Saint-Maixent; — dar este o alta sanetate, de o mia de ori mai pretiosa decatu a mea, si pentru care voui inchina mai antaiu pocalulu. Eu beu pentru frumos'a noastra ospetarésa!

Elu goli pocalulu seu cu o singura inghititura, si adause:

— Ti-spunu, pe onorea mea de gentilomu, ca in salonele din Paris, in cele din Versailles, si chiar la rege, sunt putine dame, cari se pota rivaliaa in gracia si frumsetia cu domnisor'a; nu este nici una, care se fia mai incantatore!

Acesta lauda forta mare, din gur'a unui tineru si stralucitu domnu, riscata tare a semenata o ironia reu ascunsa; dar ea fu pronuntata cu o aparintia de sinceritate atatu de mare, cu unu astfelu de accentu alu convinctiunii, incatu fumurile falei nascende se suira in capulu Iuliei, si chiar insu-si Denis Robustel privi cu unu felu de superbia fet'a ospetarului, ca se scia cum sunt facute damele frumoase din Paris, din Versailles si din curtea regelui.

— Mitutie'a ast'a in adeveru e gentila, — gandii elu dupa ce o privi. Dar totusi, eu mi-am intipuitu principessele si ducessele multu mai imponente decatu acest'a.

Gendarmii calareti intrara in acelu momentu in sala cea mare, dupa ce si-legara caii si alu marquisulu sub unu siopru mare, care servia de grajdu si se deschidea spre curtea din laintru. Jacquinet, remanendu inderetru, le impartia nutremente de ajunsu.

Saint-Maixent se 'ntorse catra soldati.

— Fratiloru, — le dise elu, — eu sum caus'a involuntaria, ah! de totu involuntaria, ale osteneleloru ce v'au frantu adi. Vreu se ve resplatescu. Face-ti-mi placerea, cu iertarea domnului capitanu, d'a primi acesti trei louis, ca se beti in sanetatea mea!

Unulu dintre soldati, prin o privire grabnica, intrebata pe Denis Robustel.

— Nu-i nici o pedeca, — response acestu din urma. Ve autorizezu din tota anim'a d'a profita de liberalitatile dlui marquis, dar — bagati de sema — ca nu cumva serviciulu si ordinulu se sufero ceva.

— Traiesca domnulu marquis! — strigara gendarmii toti de odata.

Se adusera din pivnitia multe sticle cu vinu rece; si soldatii — scotiendu din busunarele loru niste carti de jocu unse, ca se li treca timpulu pana la cina — ocupara locu langa o mesa lunga in cealalta parte a salei.

Iulia, pe care tatalu-seu o chiama strigandu, ca se-i ajute a frige puii si a pregati sup'a de raci, parasi sala suspinandu si promitiendu-si a revini catu mai ingraba.

Saint-Maixent, incependu se bea din vinulu de Beaune, care in adeveru era perfectu sub tote raporturile, rennoi convorbirea cu Denis Robustel, si dadu doveda d'asi'a libertate de spiritu, cate odata si de o veselie atatu de sincera: incatu capitanulu se intari totu mai multu in convingerea sa de nevinovati'a prinsonierulu seu.

— Unu gentilomu, care nu si-ar simti capulu pre solidu pe grumadii sei, — si-dicea elu, — n'ar pute se fia intr'atata lipsitu de ori ce preocupatiune



neplacuta. Nimene nu ride, decâtu numai cu vîrfulu budiiloru, candu are dreptu orisonu palosiulu si butuculu. De siguru acestu marquis tineru e unu omu fôrte galantu si unu tovarasiu fôrte veselu. Mai cã asi respunde de elu; dar totusi voiu grigi de elu cu acel'a-si zelu, cã si candu ar fi seversitu tôte crimele de cari este acusat.

Cam peste jumetate de ôra Iulia se rentôrse, si erã si mai frumôsã decâtu in momentulu in care amu vediutu-o esindu a indepliní ordinile parintelui seu.

Jun'a copila gasi timpu, fara a periclitã bun'a reesire a *ragouts*-ului concrediutu ingrigiriloru sale, cã sê se furisiese in odai'a ei si sê imbrace in cãte-va minute frumôs'a-i toaleta de dile de serbatóre. Afara de aceste si emotiunea duplicã stralucirea indatinata a pelitiei sale, si facea in adeveru picant'a sa frumusetia aprópe aristocratica. Ochii ei mari stralucitori si fragedi, de jumetate inveluti de lungile sale gene, oferiau unu farmecu inespimabilu.

O privire a marquisului o faci sê pricepa, mai bine decâtu vorbele, cãtu o affã elu de seducatóre.

Iulia intinse pe mesutia unu mesaiu frumosu cu coltiuri vênete, care mirosiã a cimbru si brebenei. Puse pe acelu mesaiu niste taiere frumóse de jumetate-portielanu cu flori pistritie, si totu felulu de argintarii ce avea „Armele Franciei.“ Puse patru lumine in niste tinetóre de arama lucitóre cã aurulu, si dupa aceste pregatiri, Vilelmu Chadorant, falosu de importantia cã unu otelieru de casa princiarã, si incinsu cu o zadia alba fôrte mare, care i ajungea pana la gãtu, intrã aducêndu unu vasu de cositoru, care par cã erã de argintu, si din care esiau niste aburi ce promiteau unu ce bunu, pregatindu satisfactiunile gustului prin bucuriile mirosului.

Nenea Vilelmu s'a intreputu pe sine. Cia'a fu escelenta, vinulu fôrte bunu, si se prelungi mai pana la diece ôre sêr'a.

Denis Robustel, care nu mai tinea minte de obosel'a sa candu erã la mészã si avea langa sine butelii inca pline, ar fi continuatu cu tóta placerea siedinti'a, dar Saint-Maixent nu mai ascultã decâtu fôrte distrasu vorbele lui; elu uitã a-si golí pocalulu; pleopele lui se lasau (de siguru fara vointi'a lui) in josu, si capulu seu ingreunatu i se inchinã pe peptu.

Capitanulu observã acéstã semi-somnolentia.

— Mi-se pare, cã domnulu marquis este cam obositu, — dise elu.

— Ti-marturisescu, cã in adeveru me simtiu fôrte obositu si sum fôrte somnorosu, — respunse Saint-Maixent.

— Cu atãtu mai bine, cãci indata te vei culcã, domnule marquis, vei dormi dusu, si mane in diori de di vei puté continuã calea intaritu si bine dispusu. Cu iertarea dlui marquis, vomu plecã de odata cu sórele resarindu, spre a profitã de recórea deminetii.

— Pré bine, capitane! Fã-mi dar placerea, te rogu, sê te ingrigesci de odai'a mea; cãci, precum vedi, eu adormu pe scaunulu meu.

Denis Robustel aredicã pentru cea din urma ôra pocalulu la budiele sale, si parasindu mészã, nu fara parere de reu, chiamã la o parte pe Vilelmu Chadorant, spre a-i dá cãte-va instructiuni relative la odai'a prinsonierului.

Pana candu aceste doue persóne importante vorbiau cu voce lina, Saint-Maixent se sculã de pe scaunu obositu.

Iulia, a carei cautatura plina de langóre amorósa se 'ntelní mai fara 'necetare cu a lui, sub totu decursulu cinei, se affã la doi pasi de elu.

Elu o imbratisiã iute, o strinse la anima, intimpinandu o resistintia pré mica din partea ei, si sarutandu fati'a ei cã de catifea, siopti aceste cãte-va cuvinte in urechi'a-i mica :

— Te adoru . . . scapa-mi viéti'a ! — Imbéta pazitorii, si la miédia-nópte ada-mi chei'a portii mari! Face-vei asta?

— Da . . . siopti jun'a féta cu o voce care semená a unu suflu, — voiu face.

## V.

### La culcusiu.

Acéstã convorbire grabnica intre marquisulu si Iulia abiã sê fini, candu Denis Robustel si Vilelmu Chadorant se 'ntórsera érași catra ei, dar deja Saint-Maixent si-retrase man'a, si tiner'a copila, inchinandu-si capulu cã sê ascunda mai bine tulburarea sa mare ce o cuprinse, pareã a se absorbí de totu in ocupatiunea importanta d'a luã de pe mészã buteliile golite.

Saint-Maixent si-suciã cu o mana distrasa in aparintia capetele lungeloru sale mustetie blondine, fluierandu cu vîrfulu budiiloru sale o aria de moda, par cã ar fi voitu sê se tina desteptu.

Soldatii gendarmeriei, siedindu totu la mészã mare, continuara joculu loru de carti fara sgomotu si nevorbindu mai nimica, din respectu catra mai-marele loru si in deosebi pentru prinsonierulu loru.

Capitanulu pasi inainte.

— Domnule marquis, — dise elu, — odai'a e pregatita, si de cumva vei binevoi a-mi permite, voiu avé onórea a-ti aretã calea.

— Dar cum sê nu! . . . te rogu . . . — respunse Saint-Maixent. Decãtu me puni in mare confusiune pentru ostene'l'a ce ti causezu.

Denis Robustel luã de pe mészã o lumina si deschise calea, dupa ce a facutu soldatiloru sei unu semnu, pe care aceia lu-pricepura fôrte bine, pentru cã unulu din ei se sculã numai decâtu si se puse a formã unu felu de paza dupa ei.

Marquisulu erã unu omu mai bine deprinsu, decâtu sê-i scape din vedere acéstã dispositiune strategica. Elu vediu tôte bine, dar se prefacú a nu bagã de séma nimica, si prefacêndu-se de nou a pasi nesiguru, cu fizionomi'a unui omu invinsu de somnu, urmã capitanului, inaintea caruia mergea nenea Vilelmu Chadorant.

Ospetari'a „La armele Franciei“, cã mai tôte ospetariile din proviucia din acele timpuri, se compunea numai din parteru si primul etagiu.

Acestu primu etagiu continea odãile destinate pentru caletori. Unu felu de galeria acoperita, tinuta de ambele margini cu cãte o grathia cu stâlpi, serviã si dominã de catra curte, de-a lungulu edificiiului.

La capetulu curtii, in stang'a, caii mancau fênu sub sioprulu, care serviã cã grajdu. La cealalta parte, in fati'a sioprului, o pórtã in paretele gradinei se deschidea spre marea gradina de legume.

Saint-Maixent cunoscea acele impartiri din laintru multu mai bine, decâtu cum ar fi pututu spune Denis Robustel, de ôra-ce caletorulu amintitu de Vilelmu Chadorant, si carele trei dile mai nainte

a petrecutu câte-va ore in ospetaria, in adeveru nu erá altlu decâtu insu-si elu.

Sosindu in mijloculu galeriei, la unu semnu alu ospetarului, capitanulu deschise o usia si se retrase cu trei pasi, spre a lasá pe Saint-Maixent cá sè mérga inainte; acest'a lu-salutá cu man'a si suri-diendu, apoi intrá in o odaia mare mobilata simplu cu unu patu de forma antica, cu o mésa mica si patru scaune.

Nici o tapiseria nu astupá dinaintea ochiloru varuitur'a sura a paretiloru; perdelele patului si ale ferestei erau din pânga zugravita cu persóne ce infatisiau scenele pastorale diu „Astrée.“

Scandurile de bradu abia giluite, cari formau padimentulu, se miscau la cea mai mica atingere intr' unu modu putínu assiguratoru, si scártinau cumplitu sub cea mai usióra apesare a piciorului.

— Culcusiulu e modestu, — inceptú Denis Robustel, — dar patulu e bunu, si domnulu marquis va binevoi a se acomodá pentru o nópte.

— Nu pré sum alegatoru si ori unde me aflu bine, — respunse gentilomulu.

— Odaia mea se afla langa a domnului marquis, — continuá capitanulu. Eu dormu fôrte usioru, unu siórece ne destépta din somnu. De cumva dóra din intemplantare domnulu marquis va avé la nópte trebuintia de ceva, lu-rogu sè binevoiesca a me chiamá. Eu voiu audi si siópt'a prin acestu parete despartitoru, mai subtire decâtu o pânga de paingenu, si mi-voiu face placare si datoría a indeplini ordinile dtale.

— Fii convinsu, scumpulu meu capitanu, cá nu voiu avé trebuintia de nimica, si voiu dormi dusu.

— Mi-pare bine de acést'a, nu pentru mine, ci pentru domnulu marquis, caruia mi-permitu a-ti pofti nópte buna!

Denis Robustel, a carui comportare, precum se vedea, se redicá la innaltimi in adeveru suprindietóre, asiediá lumin'a pe més'a mica, salutá éراسi si esí cu spatele inainte, cá sè nu faca necuviintia d'a întórce dosulu catra nobil'a persóna, de care avea onóra sè grigésca.

Elu inchise dupa sine usi'a odaii; dar, plinu de incredere in precautiunile ce avea sè observe, nu crediú trebuinciosu d'a face prinsonierului seu injuri'a d'a inchide usi'a din afara.

Marquisulu ascultá cu urechia atenta si retinendu-si resuffarea.

Elu tresari de bucuria candu fu siguru, cá capitanulu nu întórse chei'a in incuiatóre.

— Totulu e pré bine, — siópti elu. Stéu'a mea straluce mai frumosu decâtu ori candu. De asta-data inca voiu scapá.

Inse acestu momentu alu bucuriei nu durá mai multu decâtu unu fulgeru, si fati'a prinsonierului sischimbá indata espressionea.

Denis Robustel, dupa ce asiediá unu pazitoru pe galeria, in fati'a usiei lui Saint-Maixent, se cobori éراسi in parteru.

— Copiíi mei, — dise elu ómeniloru sei, cu o pogorire binevoitóre, care formá partea esentiala a caracterului seu, candu serbá pe Bachus, — eu ve descoperu cu tóta sinceritatea, cá prinsonierulu nostru mi-pare omulu celu mai galantu ce se afla in lume, si cá lu-credu mai putínu nevinovatu decâtu voi séu mine; inse acést'a nu ne privesce. Nevinovatu séu peccatosu, elu represinta pentru noi o suma ro-

tundióra de trei mii de livre, ceea ce in tóte tierile, sunt bani frumosi. Deci trebuie sè-lu pazinu bine . . . cu atentiunile ce-i datorimu. Fabrice si Tomas se voru postá in strada, sub ferést'a odaii sale; Gilbert va stá josu la trepte; Jacques si Toussaint voru supaveghia in curte si nu voru perde din vedere galeria. Éta ordinulu: in casulu déca domnulu marquis ar încercá sè fuga (ceea ce nu e probabilu, ma chiar e imposibilu), sè-lu prindeti indata strigéndu ajutoru, si déca din nenorocire încercarea lui ar fi incununata de succesu, si nu va mai fi nici unu altu mijlocu pacnicu de a-lu prinde éراسi, luati pistolulu in mana si sfarmati-i cretii respectuosu, inse fara indurare!

Iulia Chadorant, invelita in umbra in unulu din anghieurile sale, ascultá tremurandu acestu ordinu infricosiatu. Ea si-inchiná pe peptu frumosulu seu capu si inceptú sè planga cu lacrimi caldi.

Totusi in momentulu in care Fabrice si Thomas esira din ospetaria, cá sè se puna la paza in strada, conformu ordinului primitu, ea si-veni in ori si dadú in manile lui Fabrice o butelia fôrte mare de rachiu, dicéndu-i incetu:

— Noptile sunt recoróse sub cerulu liberu, ia acést'a pentru prietenulu dtale si pentru dta, si capitanulu sè nu scia nimica.

Cu tóte cá buteli'a erá fôrte mare, aceea disparú de minune in unulu din largile pusunare ale soldatului, care — cá sè-si esprime galantu recunoscinti'a — puse trei degete pe gur'a sa si facú semnu de a tramite Iuliei o sarutate.

Denis Robustel a esitu din sal'a de josu cu Jacques, Toussaint si Gilbert; puse pe toti trei la posturile respective, dupa aceea, indestulitu cu dispositiunile ce a facutu, se urcá in etagiulu primu, si-ocupá odaia ce-i erá destinata, langa a marquisului, si dise lui Vilelmu Chadorant:

— E bine, nenisiorule, acuma sè povestimu putintelu. Asiá dara, cá 'n nóptea acést'a nu mai astepti caletori?

Vilelmu facú unu semnu negativu.

— Prin urmare, — continuá capitanulu — presupunu, cá nu vedi nici o cauza d'a-ti inchide ospetaria!

— Nici decâtu. Faceam ast'a mai de multu, de nu erati aci; in fia-care séra, la nóue ore horcaiescu, si toti urméza esemplulu meu.

— Pré bine. Câte usi are cas'a spre strada?

— Dóue.

— Spre curte?

— Ér atâte.

— Si din curte spre campia?

— Numai un'a; nu vorbescu de pórt'a care conduce in gradina, fiindu acésta gradina incungiurata de muri fara porti.

— Va sè dica cinci usi, prin urmare cinci chei; du-te numai decâtu si le cauta; aduna-le tóte, si adami-le!

— Dar, capitane, ce voiesci sè faci cu ele?

— Chiar nimicu, nenisiorule. Decátu déca cineva e precautu, trebuie sè bage bine de séma la tóte, si eu voiu dormi mai bine simtindu cheile dtale sub urechi'a mea; mi-se va paré, cá mi-radiemu capulu pe cele trei mii de livre, promise atátu de liberalu de domnulu locotenentu alu politiei, si voiu avé visuri de auru, leganatu de acésta ilusiune dulce.

(Va urmá.)



## S A L O N U :

## Calindarul septemanei.

Dumin.	13 25	D. 1 aj. ort. cc. pp. Martin., Eulog.
Luni	14 26	cc. pp. Ausent., Maron, Avram. s. Fil.
Marti	15 27	s. ap. Onisim. s. m. Maior. p. Euseviu.
Mercuri	16 28	ss. mm. Pamfil, Valent, Seleuciu.
Joi	17 1	s. mm. Teod. Tiron imp. Marc., Pulch.
Vineri	18 2	s. p. Leon Rom. c. p. Agap. s. m. Piul.
Samb.	19 3	ss. ap. Archip, Filimon s. ma. Filotia.

## Scrisori din Bucuresci.

— 1/13 februaru. —

(Ceva din carnevalu. — Reconstructiunea ministeriului. — Facultatea de litere si filozofia. — Societatea studentiloru in medicina. — Instruirea in arme a noúei generatiuni.)

In numerulu pemultimu alu „Familiei“ vorbindu in parte si despre carnevalu, nu fui in stare a relatá nímicu despre balurile ce s'au facutu si se facu in carnevalu: si cá scuza am disu, amabileloru cetitóre, cá pe la noi se facu multe — fórté multe baluri, inse, durere, cá tóte se facu numai sub masca . . .

In adevéru asiá este, inse scriindu aceste eu n'am tinutu contu si de balurile private, facute in clas'a inalta, ce au avutu locu si in carnevalu din astu anu.

Curiosu fiindu de a afli ceva si despre balurile private, — nu atátu pentru mine, cátu pentru stimabilele cetitóre, — umblai si cercetai despre ele pe cátu mi-fu cu putintia.

Éta-me dar in placut'a positiune de a puté scrie ceva despre carnevalu, de si cam tardíoru, cáci carnevalu se finesce si cu dinsulu se inchidu mai tóte salele si salónele, ér amabileloru si eleganteloru dantiitóre nu le remane altu ceva decátu sè se odihnésca si sè cugete a supra valsului rapitoriu si a supra suveniriloru lasate de elu.

Totu ce potui afli e cá unele din cele mai splendide baluri fure date de DD: B. Boerescu, generalu Florescu si C. Boerescu, despre a caroru reesita e de ajunsu sè ne aducemu a minte numai de familiere in sinulu carora s'au petrecutu. Totu ce ne preocupa e ultimulu si splendidulu balu datu joi sér'a de Dnulu Gr. Sutzu, cu care s'a terminatu seratele ce le dedea in fiecare joi.

Pretutindenea pintre dame nu se audiá vorbindu decátu despre toalete de balu; chiar barbatii pareau cá uita pentru momentu norii ce acoperu orizontulu cu cestiunea orientului, candu arculu facea sè resune suavele acorduri a valsului.

Sè vorbescu si eu pucina toaleta si in resumatu sè citezu câte-va din acele — pucine ce aflai — ce s'au portatu joi sér'a. La acestu balu toaletele albe dominau si erau mai tóte garnite cu flori si frundie de catifea. Dsiór'a Adina P. Ghica, dsiórele Florescu in toalete subtiri albe cu cardinalu, totu asemenea si gratiós'a dsióra Sofia Esarcu, cari prin amabilitatea loru a captivatú atentiunea tuturoru. Dn'a Gr. Sutzu portá o pré frumósa rochia alba de fail, garnita cu albastru, frundie de catifea si dantele. Dn'a Natalia Filipescu avea o deliciósá toaleta albastra, cu ghir-

lande de flori. Dn'a de Herz (n. princip. Dim. Gr. Ghica) portá cu multa gratia o rochia alba de fail cu totulu brodata, formandu unu feliu de dantela pré frumósa. Eleganti'a cunoscuta a dnei P. Gradisteanu si a dnei Maria B. Boerescu, me dispenséza de ori ce detaliuri si e de ajunsu a spune cá cea d'antáiu portá o toaleta albastra, mai de totu acoperita cu ghirlande de frundie, si cea de a dóu'a o toaleta de fail galbena brodata, de unu gustu de cele mai alese. Dnele Lahovari erau in toalete subtiri de tóta elegant'ia. Dnele Filitis si Paciurea e destulu sè le citezu numele, fiindu indestulu cunoscute printre cele mai elegante dómne din societatea Bucuresciloru. Nu trebuie sè uitámu pe dnele Debains si Rangabe cari portau asemenea toalete pré frumóse. Me oprescu aci, trecéndu in tacere o multime de toalete mai frumóse si portate cu multa gratiositate de damele romane.

Balulu fu fórté animatu, si tóta lumea s'a amusatú astfelu, cá la siese óre diminéti'a dantiulu abia se terminase.

\*

Cris'a ministeriala ce preocupá pe tóta lumea, in fine s'a resolutu prin reconstructiunea ministeriului din DD. I. C. Bratianu pres. cons. si min. de int., N. Ionescu de esterne, D. A. Sturza de finance, G. Chitiu de culte, col. Slaniceanu de resbelu, I. Docanu de lucrári publice si I. Campineanu de justitia.

Lumea a salutatu cu bucuria noulu ministeriu, aducéndu laude mari mai cu séma dniloru Docanu si Campineanu, punendu in evidentiá talentele si cunoscintiele loru speciale.

\*

Nu potú trece cu vederea unu faptu implinitu, cu ocasiunea votárii bugetelorú pe a. c., de d. min. a instruct. publ. care avendu la anima fericirea si prosperarea Romaniei starú cá facultatea de litere si filozofia din Bucuresci sè fia o adevérata facultate, adaugéndu-i inca 3 catedre nóue: de filologi'a comparativa (B. P. Hasdeu), de archeologi'a (A. I. Odobescu) si de psihologiá, pedagogica si didactica (Dim. I. Ghica?).

Cine sè nu fie veselu candu vede adi — ceea ce ar fi trebuitu sè fia mai de multu — implinita lips'a cea atátu de simtita pan'acum si la care sunt chiamati a o implini celebritáti cá Hasdeu si Odobescu.

\*

Vorbindu in numerulu trecutú despre aniversarea societáti studentiloru in medicina, sè-mi permíteti, a aminti in parte scopulu salutariu alu societáti si constituirea ei pe an. 1877. — Scopulu soc. e: 1) viéti'a sociala intre studenti; 2) progresarea pe tere-nulu puru sciintificu medicalu; si 3) ajutorarea, din fundulu soc., pe studentii miseri ce depunendu doctoratulu le lipsescu mediele de a-si tipari tesele. Ea se constitui astfelu: presied. Drd. Const. Istratu, vice-pres. Argesianu si Apostoleanu, secretari I. V. Stefanescu si Spiroiu, cassariu Drd. Nic. Manolescu, bibliotecariu C. Ghica-Simionescu.

Totu ce potú dice despre oficiali e cá sunt ómeni capabili de a conduce societatea.

\*

Cu placere cetii in unulu din nrele „Familiei“ noutatea, că stud. univers. din Bucuresti au cerutu de la ministru de resbelu instruirea in arme; sè-mi permiteti a ve vorbi ceva si de progresulu facutu pan' acum de junime. Orele sunt Dumineca si serbatori de la 1—5 ore p. m. Pana acum trecura 4 Dumineci, in cari studentii invetiara exercitiulu fara arme si Duminec'a viitoare voru incepe exerc. cu arme. Dlu majoru Comaneanu e incantatu de progresulu junimei, care comunicandu-lu dlui min. de resb., avu bunavointi'a a inlesni junimei tote mijlocele de exercitiu. Dlu maioru Ignatu inca bine-voi a doná fie-carui studentu unu esemplariu din brosiur'a sa: „Instruatiune a supra serviciulu de campania pentru Infanteria.“

Onóre dloru ofiieri care instruescu junimea cu atât'a zelu.

Onóre si nóuei generatiuni — speranti'a Romaniei!

B. L. Bianu.

## Reuniunea „Hilaria.“

Oradea-mare 11 fauru.

Multu stimate Domnule Redactoru!

Nutrindu firm'a sperantia, că veti dá locu sireloru mele presinte in „Salonulu“ pretiuitei foi „Familia“, — că on. publicu cetitoriu sè aiba cunoscintia si despre cursulu intreprinderiloru junimei romane oradane, — mi-iau voia a aduce la publicitate si unic'a activitate a junimei romane de aicea, care acuma se desvólta de unu anu; — si acést'a o facu cu atâtu mai vértosu, — fiindu-cá sum norocosu a fi incredintiatu din partea reuniunii nóstre cu efeptuirea!

Credu, că on. publicu si-va aduce bine aminte despre corespundintia dlui „Codreanu“, esita in unulu din Nrii din anulu trecut ai acestui pretiuitu jurnal, care corespundintia face cunoscutu on. publicu romanu, că in Orade s'a infintiatu o reuniune de cantu, dupa-ce juristiloru li-se denegá apriatu d'a puté participá la „Societatea de lectura“. Acést'a reuniune romana de cantu este „Hilaria“, despre a carei activitate sum norocosu a puté informá pe on. publicu romanu.

Reuniunna „Hilari'a“ — constituindu-se si in acestu anu — alese de presiedinte pe dlu Ioanu Popu vice-notariu comitatensu, éra de vice-presied. pe dlu Nic. Maioru juristu abs., si dragomanu la tribunalulu reg. din locu; — éra in o adunare generala alese unanimu de fiscu pe dlu Iosifu Romanu, advocatu de aicea.

Mai departe, conformu statutelor — cari acuma intregindu-se de nou s'au susternutu a 2-a óra, la ministeriulu reg. de interne spre aprobare — reuniunea nóstra are si unu „comitetu diriginte“ pentru afacerile cari nu se tinu de adunarea generala si pentru controlarea cassariulu — care de presinte e dlu Florianu Duma jur. de an. a. IV-lea. Membrii comitetulu sunt — afara de oficiantii numiti si afara de secretariu — dnii Georgiu Tulvanu juristu si practicanu la procuratur'a reg. din locu, Liviu Dragoiu si I. Istinu jur. de a IV, Sandru Fassie si Grossioreanu jur. de a II.

Sustinerea reuniunii s'a facutu in anulu trecut prin maritimósá contribuire a unui numeru frumosu de membrii partinitori, inse acuma ea se sustine din

propriele-si puteri materiele, si tine pe septemana 2 óre de instructiune.

Nu potu inse sè retacu aci fapt'a maritimósá a Il. S. dlui episcopu Ioanu Olteanu, carele interesandu-se de totu ce e nobilu, frumosu si de desvóltarea veri-carui ramu alu culturei natiunale — in septemanele trecute a donatu reuniunii nóstre 25 fl. v. a., — pentru care fapta generósá — fiindu autorisatu — vinu a aduce Il. Sale cea mai sincera multiamita si omagiulu profundu alu membriloru reuniunii.

Éta on. publicu! activitatea reuniunii nóstre pe scurtu. Asiu puté enará mai multe, inse me temu, că nu cumva sè abuzezu de paciinti'a on. publicu; — deci — amintindu numai, că s'a decisu arangiarea unui „concertu“ la Pasci — despre care voiu scrie la timpulu seu — incheiu constatandu, că si junimea romana de aici — cu tote că e ingreunata in tota privinti'a — voiesce a aretá cá traiesce, cá e in activitate si cá nu vegetéza. Inainte dar, juniloru romani! Nu desperati, la lucru toti!

Din incredintiarea reuniunii:

Patriciu Coroiu

secretariulu „Hilariei“ si jur. de an. alu IV-lea.

## Oglind'a lunei.

(II.) La Constantinopole lucrurile se incurca totu mai tare. Abiá cadíu Midhat pasia, facéndu locu lui Edhem pasia in oficiulu de mare-viziru: si éta lumea e suprinsa, că si acesta se elatina, si cá nu peste multu are sè-i urmeze altulu.

Acéstá schimbare repede a ómeniloru conducatori probéza, că in Turci'a demoralisatiunea a ajunsu in culme. Caderea lui Midhat inca si acuma se totu comentéza in diferite moduri; unii dicu, că Ignatieff a coruptu prin bani pe cumnatulu sultanulu, si cá acél'a a intrigatu la sultanulu pentru caderea lui Midhat. Acéstá supunere se deduce de acolo, că indata dupa caderea lui Midhat pasia cumnatulu sultanulu a ridicatu o suma mare din o banca straina.

De alta-parte caus'a acestei caderi se reduce la o impregiurare fórte comica. Se afirma, că pe sultanulu lu-doru dintii, si cá dinsulu sub impressiunea acestei dureri intr'unu momentu asiá s'a superatu pe Midhat, încátu — l'a esilatu.

Éta unde se reduce caderea unui mare-viziru in Turcia! La durerea unui dinte! Va sè dica, lucrurile se petrecu turcesce.

De altminte esilatulu mare-viziru acuma se afla in Italia, de unde insu-si elu a demintitu scirea, că sultanulu lu-va rechiamá in curendu.

Sultanulu „acést'a“ nu-lu va rechiamá. Si éta pentru ce? Éra si o surprindere mare pentru tota lumea! Éra si unu lucru turcescu. Esí adeca secretulu celu mare, că si sultanulu acést'a va avé sórtea antecessorulu seu Murad, carele a nebnitu. Sultanelu actualu, Abdul Hamid, din di in di se afla in stare totu mai deplorabila, căci simptomele nebniei devinu totu mai evidente.

Unu medicu din Viena, carele a fostu consultatu la casulu de asemene natura a lui Murad, a spusu inca atunce, că toti membrii familiei domnitóre turcesci, voru avé aceea-si sórte. Mai de graba séu mai tardíu, toti voru nební, căci toti sunt infitiati.

Ambasadur'a turca din Viena desminte acéstá scire, dar telegramele diareloru din Paris sustinu,

că sultanul e deja nebun, încătu nu mai e capabil să asculte raporturile marelui-vizir.

Se si anuncia, că urmatorul lui va fi Mehemmed Resiad Effendi, (nascutu la 3 nov. 1844), unu tineru sanetosu (!) si bine facutu.

Intr'aceste negociatiunile de pace se continua, si inca cu rezultatu bunu. Se afirma, că pacea intre turci si sërbi se va incheiá definitivu.

Deputatii alesi in scupcina sunt in mare parte conservativi, si asiá ministeriulu radicalu va trebui să renuncie.

Delegatii montenegrini inca au plecatu la Constantinopole, că se începa convsatuirile pentru pace.

Va să dica, orisonulu ar fi seninu. Inse russulu acuina incepe să se misce seriosu. Puterile mari se silesco a descuragiá Russi'a de la unu resbelu eventualu. Dar insedaru! De curendu se tinu la Petersburg sub presidiulu tiarului unu consiliu ministerialu in cestiunea crisei orientale. In acestu consiliu Gorceacoff a declarat, că dinsulu e pentru actiune, de cumva ministrulu de resbelu e gata. Ministrulu de resbelu a respunsu, că are 585,000 de ómeni, cari potu să tréca in totu momentulu fruntar'á, si că o reserva de 230,000 va puté să-i urmeze pana 'n 1 maiu. „Sum-gata“ incheiá ministrulu de resbelu vorbirea sa. Apoi s'a decisu a se contractá unu imprumutu de 150 milioane de ruble.

Resbelulu dara e decisu si numai de la timpulu favorabilu atérna inceperea lui.

## CE E NOU

**Cris'a ministeriala** s'a incheiatu. Dupa multe si lungi consultári Tisza Kálmán a facutu invoiela cu guvernulu austriacu in caus'a bancii. Urméza numai, că fia-care cabinetu să aiba si aprobarea partidei sale, si apoi impacatiunea se va subterne inaintea corpurilor legiutóre. Siedinti'a cea mai de aprópe se va tiné in septeman'a viitóre.

**In senatulu Romaniei** patru dile s'a desbatutu de curendu o interpelatiune. A facutu o agerulu barbatu de statu dlu Cogalniceanu, in caus'a universitatii din Iasi, care se afla in decadintia, din cauza că unii professori au imbratiasiatu si alte carieri, si a nume politice, si astu-felu lipsescu de la catedrele lor. Dlu Cogalniceanu a accentuat, că acésta decadintia e fórte periculósá pentru Romani, căci in Bucovina vecina, la Cernauti, s'a infiintiatu o universitate buna, care atrage tinerimea romana, dar — fiindu nemtiésca — respandesc in viitóre generatiune spiritulu nemtiescu. Senatulu, regretandu acésta decadintia a universitatii din Iasi, a invitatu ministeriulu a luá mesuri potrivite pentru rennaltiarea ei.

**Cei ce au ocaziune să cetésca diuare romane** de dincolo de Carpati, de multe ori au trebuitu să se intristeze de complet'a ignorare a Romanilor cari loquiescu in alte tieri. Cetimu dara cu placere in „Unirea Democratica“ din Bucuresci unu articolu, care vine să recunósca si să combata acestu defectu alu pressei romane. „Unui diuaru — dice numitulu articolu — n'ar trebui să-i lipsésca nici macaru o di câte o rubrica pentru fia-care provincia locuita de Romani, unde să publice corespundintie de prin tintururile respective, si să tia in curentu pe toti Romanii despre miscarea tuturor Romanilor.“ Dorimu,

că acestu apelu să nu resuna indesiertu! Incătu ne privesce pe noi, amu nisuitu si nisuium a dá informatiuni continue despre toti Romanii din tóte partile.

**Alegere de deputatu in Chioru.** Din Siomcuta mare primimu cu datulu 20 febr. urmatórele sire: „La noi trebile mergu tare reu. Toctmii astadi a alesu cerculu Mestécánului, — in care numai diece alegatori straini sunt, éra ceialalti peste 300 toti Romani — de deputatu pe contele Teleky Géza, nascutu si crescutu aici in Siomcuta-mare. Meritululu celu mai mare alu acestei alegeri este alu unui „domnu romanu“, care se teme că va perde si acestu postu, in care s'a degradatu. Cu mare indignatiune am vediutu cum au vinitu astadi pe langa ferést'a mea multi preoti, inventiatori si notari romani morti de beti, strigéndu: „Sé traiésca grofulu Geza!“ Candidatululu partidei nationale, Alessandru Popu de Miresiulu mare, vediendu slabiciunea inteligintiei, in diu'a ultima a renunciatu si nici că s'a dusu la alegere, neavendu sperantia că să póta intruní celu putinu o minoritate respectabila.“

## Carnevalu.

**Balulu din Aradu,** din 8 fauru, a intrunitu o frumósá cununa de óspeti romani in sal'a spaciósá a otelului „Crucea alba.“ Corespundinti'a ce primiramu la incheierea nrului trecut, ni spune, că la acésta petrecere romanésca, au participatu urmatórele dómne: Aurelia Belesiu, Sofia Belesiu, Ermina Desseanu, Ana Philimon, Ghibu, Halicu, Novacn, Ecatarina Paguba, Emilia Popoviciu, Popoviciu (telegrafistu), Russu, Elisa Stanescu, Siorbanu, — si urmatórele domnisióre (totu in ordine alfabetica): Rea Silvia Bocsianu, Bozganu, surorile Dogariu, Damsica, Maria Desco, Efticiu, Barbu, Iorgoviciu, Iancu, Ida Mladinu, Lucretia Moldovanu, Elena Popoviciu, Regina Radneanu, Maria si Elena Sierbanu, Sidonia Papp, Tesiciu. Firesce, acésta lista nu e completa, căci comitatulu Aradu e vestitu de dame frumósé, cari au fostu bine represintate la acestu balu; ma inca si din comitatele vecine lu-inzestrara câte-va modeluri gracióse. Dar corespundintele nostru nu are onórea să cunósca pe tóte dupa nume, de aceea si-cere scusele pentru omissiunea unora.

**In Sibiu** se arangiá la 10 fauru in sal'a de la „Coróna“ o petrecere de dantiu, insotita cu concertu. Vinitulu curatu a fostu destinat pentru scól'a romana din cetate. Program'a concertului fu: 1. „Nu me uitá!“ romantia de Constantinescu, cantata de dlu Voina; 2. Fantasi'a din oper'a „Semiramis“, esecutata pe piano de amabilele domnisióre M. Petri si Sabina Brote; 3. „Visurile“, poesía de Alecsandri, cantata solo de dómnu'a Popa; 4. „Potpourri nationalu“ de Candella, quartetu de violine, esecutatu de mai multi domni studenti; 5. „Unu adio“ de G. Scheletti, solo, cantatu de graciós'a domnisióra Elena Adamoviciu. Efectulu farmecatoru produsu prin esecutarea programei a stérnit aplause repetite. Dantiulu a duratu pana deminét'a tardiu. Din cunun'a frumósá de domnisióre, fia-ni permis a aminti pe amabilele domnisióre: Anna Cremer, Elena Adamoviciu, surorile Brote, Mariti Bologa, C. Dancasiu, Mariti Onitiu, surorile Popu, Preda; dintre straine, dsiórele: Bora Jolan si M. Petri; dintre dómne: onorab. matrona Iudita Macelariu, dómnele Popescu, Maria Cosma, Popa, Moga, Badilla, Mateiu, Candrea, Brote, Racuciu, Lazaru, Boiu, din afara — dómnele: Drocu si

Macellariu din Mercurea si dn'a Zacharia din Salisce. Toaletele au fostu simple, dar fórte cu gustu. (α)

**Diu Timisióra** ni se scrie, cá balulu romanescu, datu acolo in suburbiulu „Fabrica,” in sér'a de 14 febr., in ospetari'a „la regin'a Angliei,” in favorulu scóleloru romane de acolo, a reesitu bine. Publiculu a fostu numeresu, music'a din Lugosiu escelenta si jocurile s'au intinsu pana la diua. Dlu Seimanu cá presiedinte, cu dnii Paraschieviciu, Ignea, Gianu, Munteanu, Maniu — cá arangiatori, au contribuitu multu la successulu balului. Dintre damele cunoscute de corespundentele nostru, au participatu la balu si dantiu, dómnele: Seimanu (regin'a balului), Omasta, Gianu, Paraschieviciu, Ignea, Luisa Traila, Maniu, S. Maniu, Siefertianu, Czermanu, Ciobanu, Barbosu, Chitescu, Munteanu etc.; éra dintre domnisiórele cunoscute, dsiórele: Popoviciu, Savu, Maxinu, Regepu, Ursulescu, Logofetu, Popescu, Draganu, Colcianu etc. si altele multe. Se dice, cá s'aru fi incasatu peste 600 fl., din cari cu 200 fl. se voru acoperi spelele, si asiá scólele voru capetá 400 fl. Petrecerea sociala a fostu cordiala, participandu si mai multi domni sérbi si germani, ba chiar si dlu Török siefulu magistratului a onoratu balulu cu presinti'a sa.

**Junimea academica romana din Clusiu** la 15 febr. a datu unu concertu insotitu de dantiu. Successulu — precum ni se scrie — de si n'a fostu stalucitu, dar totusi indestulitoru. O cununa frumósa de dame romane, atátu din locu, cátu si din provincia, a ascultatu cu placere productiunile junimei. Dupa esecutarea programei concertului s'a inceputu dantiulu, care s'a continuatu cu veselía pana la 12 óre, candu din o odaia laterala, spre a careia usia erau atintiti ochii intregului publicu, aparura doi-spre-diece juni romani „verdi cu stejarulu,” in costumu nationalu romanescu, si jocara „calusierulu” cu istetime. La successulu acestui dantiu au contribuitu fórte multu si costumurile nationale pré frumóse, facute numai in anulu acest'a de câte-va dame romane din Clusiu, (pe cari corespundentele nostru a uitatu sè le numésca,) cari prin acestu faptu demnu de lauda si recunoscircia a probatu, cá scíu a se insufleti si a sacrificá pentru scopuri nationale. De acuma inainte tinerimea nu va trebui sè-si procure costumurile de prin alte locuri. Dupa „calusieru” a urmatu Hatiegan'a si celelalte jocuri mai indatinate. Petrecerea durá pana deminéti'a. La balu luara parte dómnele: Francu, Leontinu Popu, Pinteá, V. Nestoru, Alesiu Popu, Corolianu, Illés, Solutiu, Nemesiu, Albu, Galu, Trutia, I. Popu, Porutiu etc. etc. si domnisiórele: Maria Turcu, Elena Popu de Lemény, Maria Moldovanu, Linca si Veronica Marincasiu, Ana si Lucretia Popu, Cservedi, Victoria si Cornelia Galu, Porutiu, Trifu, Maria Cotsielu etc. etc.

**Balulu magnatiloru in Clusiu** a duratu patru-diece si optu de óre in continuu.

#### Flamur'a lui Hymen.

**La Caransebesiu,** in 11 fauru st. n. se celebrá in sf. biserica catedrala cunun'a amabilei damicele Anic. Baiasiu, fic'a dlui George Baiasiu, comerciantu, cu dlu George Liuba, siefulu statiunei telegrafice din B.-Csaba, — la care festivitate participara mai

multi cunoscuti, amici si rudeni chiar si din locuri fórte departate. — Prandiulu a fostu in un'a din casele parintiloru miresei, unde multe toaste nimerite s'au raducatu; éra sér'a a fostu petrecere cu dantiu, care nu érá sè-si afle finea, fiindu tóta cunun'a óspetiloru fórte animata. Asemenea se continuá petrecerea si in dilele urmatóre.

**Dlu Petru Miliciu,** notaru in comun'a Cherechiu, comitatulu Aradu, la 11 l. c. si-a incredintiatu de fitórea socia de domnisiór'a Vilma Budai, fic'a dlui Ioanu Budai notaru in comun'a Zarandu, comitatulu Aradu.

**Dlu D. Petrescu,** comerciantu in Remetea romana, s'a cununatu in 4 febr. cu domnisiór'a Teresia Ionescu din Timisióra-Fabrica.

**Dlu Nicolau Bogdanu** s'a cununatu in 30 jan. cu domnisiór'a Maria Florescu din Aradu.

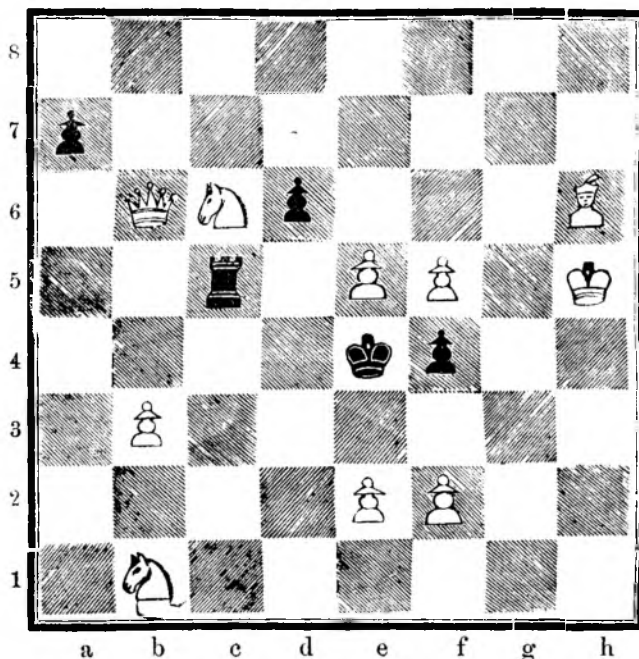
#### Literatura.

**Colectiunea de documinte istorice** a repansatului Eudocsie Hurmuzachi — precum cetimu in „Timpulu” — are sè apara de curendu. Comissiunea insarcinata cu publicarea manuscriptelor luara inca din decemvre 1874 si pana acuma a tiparitu 121 cóle. Numerulu documentelor se urca la 2847, pe cari neobositulu barbatu le-a culesu in decursu de trei-diece de ani in felurite biblioteci. Cele mai multe, la vr'o 500, sunt privitóre la viéti'a lui Mihaiu Vitézulu. Literatur'a nóstra va câstigá multu prin publicarea acestei colectiuni, resultatulu unei grele munci.

#### Problema de siacu.

De Nicolae Stefanescu.

Negru.



Albu.

Albulu incepe si la a patr'a trasura dice matt.

Proprietariu, redactoru respundietoriu si editoriu: IOSIFU VULCANU.

Cu tipariulu lui Alesandru Kocsi in Pest'a. 1877. Calea tieriei nr. 39.